

Czwartek, 21 czerwca 2007 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI  
PARLAMENTU

## Poprawka 30

Artykuł 11 ustęp 2 litera a)

- |  |  |
|--|--|
| <p>a) informacje o osobie, której dotyczy wyrok skazujący (nazwisko, imiona, data urodzenia, <b>miejsce</b> urodzenia, pseudonim lub w stosownych przypadkach przydomek, płeć, obywatelstwo, forma prawna i siedziba w przypadku osób prawnych);</p> | <p>a) informacje o osobie, której dotyczy wyrok skazujący (nazwisko, imiona, <b>poprzednie imię i nazwisko</b>, data urodzenia, <b>miejsce i kraj</b> urodzenia, pseudonim lub w stosownych przypadkach przydomek, płeć, obywatelstwo, forma prawna i siedziba w przypadku osób prawnych);</p> |
|--|--|

## Poprawka 31

Artykuł 11 ustęp 2 litera b)

- |  |  |
|--|--|
| <p>b) informacje dotyczące formy wyroku skazującego (data i miejsce, nazwa i rodzaj organu, który go wydał);</p> | <p>b) informacje dotyczące formy wyroku skazującego (data i miejsce, <b>numer referencyjny, jeśli jest on znany</b>, nazwa i rodzaj organu, który go wydał);</p> |
|--|--|

## Poprawka 32

Artykuł 11 ustęp 2 litera c)

- |   |   |
|---|---|
| <p>c) informacje dotyczące okoliczności prowadzących do wydania wyroku skazującego (data, <b>miejsce</b>, rodzaj czynu, kwalifikacja prawna, przepisy prawa karnego mające zastosowanie);</p> | <p>c) informacje dotyczące okoliczności prowadzących do wydania wyroku skazującego (data, rodzaj czynu, kwalifikacja prawna, przepisy prawa karnego mające zastosowanie);</p> |
|---|---|

## Poprawka 33

Artykuł 11 ustęp 6

- |  |  |
|--|--|
| <p>6. Dostosowania techniczne określone w ust. 5 winny być przeprowadzone w terminie nie dłuższym niż <b>trzy lata</b> licząc od daty przyjęcia formatu i zasad skomputeryzowanej wymiany informacji o wyrokach karnych.</p> | <p>6. Dostosowania techniczne określone w ust. 5 winny być przeprowadzone w terminie nie dłuższym niż <b>jeden rok</b> licząc od daty przyjęcia formatu i zasad skomputeryzowanej wymiany informacji o wyrokach karnych.</p> |
|--|--|

## Poprawka 34

Artykuł 14 ustęp 5

- |  |  |
|--|--|
| <p>5. Niniejsza decyzja ramowa nie ma wpływu na stosowanie bardziej korzystnych postanowień porozumień dwustronnych lub wielostronnych zawartych między państwami członkowskimi.</p> | <p>5. Niniejsza decyzja ramowa nie ma wpływu na stosowanie bardziej korzystnych postanowień porozumień <b>bądź konwencji</b> dwustronnych lub wielostronnych zawartych między państwami członkowskimi.</p> |
|--|--|

P6\_TA(2007)0280

**Wieloletni program orientacyjny dla Azji**

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 21 czerwca 2007 r. w sprawie projektu decyzji Komisji ustanawiającej regionalny dokument strategiczny na lata 2007-2013 oraz wieloletni program orientacyjny dla Azji**

Parlament Europejski,

— uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1905/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające instrument finansowania współpracy na rzecz rozwoju (<sup>1</sup>),

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 41.

Czwartek, 21 czerwca 2007 r.

- uwzględniając projekt decyzji Komisji ustawiającej regionalny dokument strategiczny 2007-2013 i wieloletni program orientacyjny dla Azji (CMT-2007-1122),
- uwzględniając opinię wydaną dnia 8 czerwca 2007 r. przez komitet, o którym mowa w art. 35 ust. 1 wyżej wymienionego rozporządzenia (zwany dalej „komitetem zarządzającym instrumentem współpracy na rzecz rozwoju”),
- uwzględniając art. 8 decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając art. 81 Regulaminu,
- A. mając na uwadze, że w dniu 8 czerwca 2007 r. komitet zarządzający instrumentem współpracy na rzecz rozwoju przyjął w drodze głosowania projekt regionalnego dokumentu strategicznego 2007-2013 i wieloletniego programu orientacyjnego dla Azji (CMT-2007-1122),
- B. mając na uwadze, że zgodnie z art. 7 ust. 3 decyzji 1999/468/WE oraz pkt 1 Porozumienia pomiędzy Parlamentem Europejskim a Komisją w sprawie procedur wprowadzenia w życie decyzji Rady 1999/468/WE <sup>(2)</sup>, Parlament otrzymał wyniki głosowania,
- C. mając na uwadze, że art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 stanowi, że „podstawowym i nadrzędnym celem współpracy na podstawie niniejszego rozporządzenia jest likwidacja ubóstwa w krajach i regionach partnerskich w kontekście trwałego rozwoju”,
- D. mając na uwadze, że art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 stanowi, że „działania, o których mowa w art. 1 ust. 1 <sup>(3)</sup>, są opracowywane w taki sposób, by spełnić kryteria oficjalnej pomocy rozwojowej (ODA) określone przez OECD/DAC”,
- E. mając na uwadze, że w dyrektywach sprawozdawczych dotyczących systemu informacji o wierzycielach (DCD/DAC (2002)21) OECD/DAC definiuje oficjalną pomoc rozwojową jako przepływy pieniężne do krajów wyszczególnionych na liście DAC odbiorców oficjalnej pomocy rozwojowej, dla których m.in. „głównym celem każdej prowadzonej operacji jest wspieranie rozwoju gospodarczego i dobrobytu w krajach rozwijających się” <sup>(4)</sup>,
- F. mając na uwadze, że art. 19 ust. 3 i 8 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006 stanowią odpowiednio, że „co do zasady, dokumenty strategiczne sporządzane są w oparciu o dialog z krajami lub regionami partnerskimi, obejmujący społeczeństwo obywatelskie oraz władze regionalne i lokalne” oraz że „w celu zwiększenia komplementarności swoich działań w zakresie współpracy we wczesnej fazie procesu programowania Komisja oraz państwa członkowskie prowadzą konsultacje między sobą oraz z pozostałymi darczyńcami i partnerami w dziedzinie rozwoju, w tym z przedstawicielami społeczeństwa obywatelskiego oraz władz regionalnych i lokalnych”,

1. jest zdania, że w projekcie dokumentu strategicznego na lata 2007-2013 oraz projekcie wieloletniego programu orientacyjnego dla Azji na lata 2007-2010 Komisja przekracza swoje uprawnienia wykonawcze określone w akcie podstawowym, włączając do pierwszego sektora głównego („wsparcie integracji regionalnej”) wymienione poniżej elementy, które są niezgodne z art. 2 ust. 1 i 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, ponieważ ich nadrzędnym celem nie jest likwidacja ubóstwa i nie spełniają one kryteriów oficjalnej pomocy rozwojowej określonych przez OECD/DAC:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 256 z 10.10.2000, str. 19.

<sup>(3)</sup> Art. 1 ust. 1: Wspólnota finansuje działania służące wspieraniu współpracy z krajami, terytoriami i regionami rozwijającymi się (...).

<sup>(4)</sup> Broszura OECD/DAC z października 2006: pt. *Czy to jest oficjalna pomoc rozwojowa?*, str. 1.

Czwartek, 21 czerwca 2007 r.

- w odniesieniu do dialogu Azja-Europa, a w szczególności Fundacji Azja-Europa, jednym z określonych priorytetów jest „ułatwienie rozpowszechniania informacji i podziału zasobów oraz rozszerzenie wiedzy społeczeństwa na temat dialogu Azja-Europa i Fundacji Azja-Europa”;
  - w odniesieniu do Południowoazjatyckiego Stowarzyszenia na rzecz Współpracy Regionalnej (SAARC) jednym z proponowanych programów jest program lotnictwa cywilnego w Azji Południowej; Komisja zawarła w nim cel promowania i przyjęcia europejskich przepisów w zakresie bezpieczeństwa;
  - w odniesieniu do wsparcia dla Stowarzyszenia Narodów Azji Południowo-Wschodniej (ASEAN) wymienione cele programu na rzecz wsparcia instytucjonalnego i dialogu międzyregionalnego obejmują „wsparcie ewentualnych negocjacji w sprawie porozumienia o wolnym handlu między ASEAN i UE oraz wdrożenia tego porozumienia”, a także „większe eksponowanie wkładu, jaki WE wnosi do ASEAN”;
  - ponadto w odniesieniu do wsparcia dla ASEAN ogólnym celem programu „współpracy i reformy polityki w zakresie bezpieczeństwa” jest „wsparcie współpracy i reformy w zakresie bezpieczeństwa w celu rozwinięcia bardziej spójnego systemu zarządzania granicami w wybranych głównych punktach wjazdu do państw członkowskich ASEAN lub wyjazdu z nich (...). Ma on konkretnie za zadanie zwiększyć możliwości systemu zarządzania granicami ASEAN zarówno w ramach współpracy regionalnej, jak i na wybranych przejściach granicznych”;
2. jest zdania, że w projekcie dokumentu strategicznego na lata 2007-2013 oraz projekcie wieloletniego programu orientacyjnego dla Azji Komisja przekracza swoje uprawnienia wykonawcze określone w akcie podstawowym, włączając do drugiego sektora głównego („szkolnictwo wyższe i instytuty badawcze”) — na który przeznaczają około 15 % funduszy w ramach wieloletniego programu orientacyjnego — wymienione poniżej elementy, które są niezgodne z art. 2 ust. 1 i 4 rozporządzenia (WE) nr 1905/2006, ponieważ ich nadrzędnym celem nie jest likwidacja ubóstwa i nie spełniają one kryteriów oficjalnej pomocy rozwojowej określonych przez OECD/DAC:
- w obszarze „szkolnictwo wyższe” jednym ze szczególnych celów jest „propagowanie lepszego zrozumienia europejskiego szkolnictwa wyższego w azjatyckich krajach rozwijających się”, a proponowane działania obejmują: „programy mobilności studentów i pracowników naukowych, tworzenie sieci kontaktów i przekazywanie najlepszych praktyk między uczelniami wyższymi w UE i Azji” oraz „warsztaty, targi szkolnictwa wyższego, spotkania zainteresowanych podmiotów, działalność promocyjną, przygotowywanie dokumentów roboczych, wspieranie wzajemnego uznawania kwalifikacji, ankiety”; brak jest postanowień mających na celu zagwarantowanie, że wybór obszarów badawczych objętych programem będzie uwzględniał potrzeby rozwojowe regionu lub że wybór beneficjentów programu będzie wspierać biedniejsze warstwy społeczeństwa, a nie zwiększać różnice między bogatymi a biednymi; brak jest również konkretnych postanowień mających na celu zapobieganie „ucieczce mózgow”;
  - w obszarze „wsparcie dla instytutów badawczych” wytyczonym celem jest „zwiększenie wzajemnego zrozumienia w celu przyczynienia się do rozwoju regionu azjatyckiego”; szczegółowe działania obejmują: „współpracę ośrodków badawczych i decydentów z obydwu regionów, poszerzanie i zwiększanie zakresu seminariów i konferencji”; Komisja stwierdza, że na ten cel zostaną przeznaczone fundusze, aby „wspierać prace wyspecjalizowanych instytutów skupiających się na stosunkach między Azją i UE” oraz że działalność będzie koncentrować się na wzmacnianiu potencjału związanego z badaniami naukowymi, promowaniu publicznej debaty na temat stosunków między Azją i UE oraz partnerstw między europejskimi i azjatyckimi instytutami, ośrodkami badawczymi i podobnymi środowiskami;
3. wzywa Komisję do wycofania projektu decyzji ustanawiającej regionalny dokument strategiczny 2007-2013 oraz wieloletni program orientacyjny dla Azji oraz do przedłożenia komitetowi zarządzającemu instrumentem współpracy na rzecz rozwoju nowego projektu decyzji w pełni zgodnego z przepisami rozporządzenia (WE) nr 1905/2006;
4. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji, jak również parlamentom i rządów państw członkowskich.